

JVC

GG-01

GAMING HEADPHONES / GAMING-KOPFHÖRER / CASQUE GAMING / AURICULARES PARA JUEGOS / CUFFIE DA GIOCO / GAMING-KOPFTELEFON / AUSCULTADORES DE GAMING / SPÉLHÖRLURAR / SŁUCHAWKI DO GIER / HERNÍ SŁUCHÁTKA / HERNÉ SŁUCHADLÁ / GAMING FEJHALLGATÓK / ИГРОВЫЕ НАУШНИКИ

INSTRUCTIONS MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'INSTRUCTIONS
MANUAL DE INSTRUCCIONES

ISTRUZIONI
GEBRUIKSAANWIJZING
INSTRUÇÕES
BRUKSANVISNING
INSTRUKCJA OBSŁUGI

PRÍRUČKA K OBSLUZE
NÁVOD NA OBSLUHU
HASZNÁLATI UTASÍTÁSA
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Guarantee



https://www.jvckenwood.net/guarantee_eu/

For United Kingdom

SAFETY INSTRUCTIONS

"SOME DO'S AND DON'TS ON THE SAFE USE OF EQUIPMENT"

This equipment has been designed and manufactured to meet international safety standards but, like any electrical equipment, care must be taken if you are to obtain the best results and safety is to be assured.

Do read the operating instructions before you attempt to use the equipment. Do ensure that all electrical connections (including the mains plug, extension leads and interconnections between pieces of equipment) are properly made and in accordance with the manufacturer's instructions. Switch off and withdraw the mains plug when making or changing connections.

Do consult your dealer if you are ever in doubt about the installation, operation or safety of your equipment.

Do be careful with glass panels or doors on equipment.

DON'T continue to operate the equipment if you are in any doubt about it working normally, or if it is damaged in any way - switch off - withdraw the mains plug and consult your dealer.

DON'T remove any fixed cover as this may expose dangerous voltages.

DON'T leave equipment switched on when it is unattended unless it is specifically stated that it is designed for unattended operation or has a standby mode.

Switch off using the switch on the equipment and make sure that your family know how to do this.

Special arrangements may need to be made for infirm or handicapped people.

DON'T use equipment such as personal stereos or radios so that you are distracted from the requirements of traffic safety. It is illegal to watch television whilst driving.

DON'T listen to headphones at high volume as such use can permanently damage your hearing.

DON'T obstruct the ventilation of the equipment, for example with curtains or soft furnishings.

Overheating will cause damage and shorten the life of the equipment.

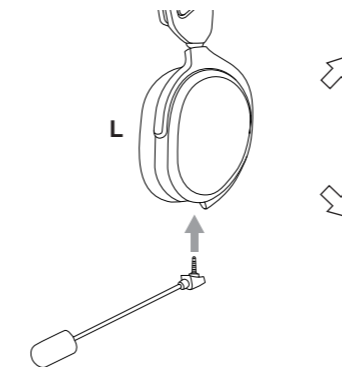
DON'T use makeshift stands and NEVER fix legs with wood screws. To ensure complete safety always fit the manufacturer's approved stand or legs with the fixings provided according to the instructions.

DON'T allow electrical equipment to be exposed to rain or moisture.

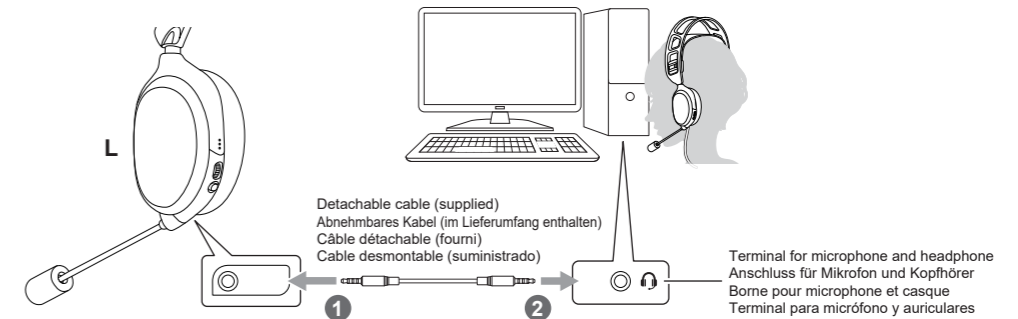
ABOVE ALL

— NEVER let anyone, especially children, push anything into holes, slots or any other opening in the case. This could result in a fatal electrical shock.

— NEVER guess or take chances with electrical equipment of any kind. It is better to be safe than sorry!



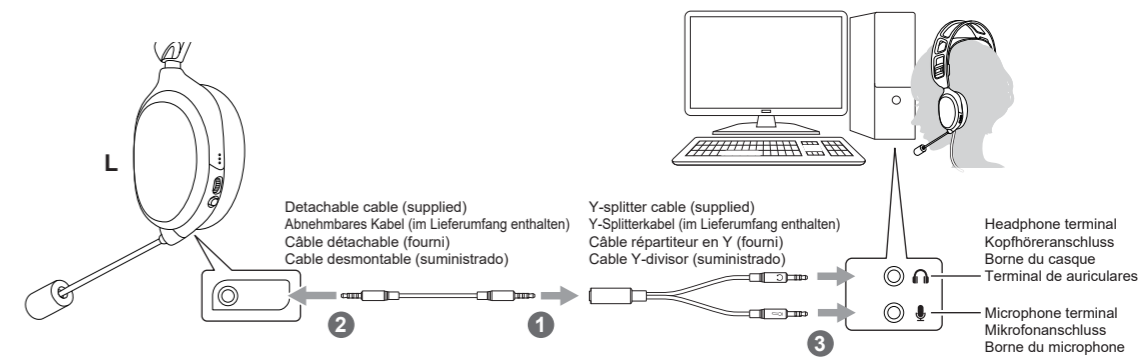
Attach the microphone.
Bringen Sie das Mikrofon an.
Fixez le microphone.
Conecte el micrófono.



Detachable cable (supplied)
Abnehmbares Kabel (im Lieferumfang enthalten)
Câble détachable (fourni)
Cable desmontable (suministrado)

Terminal for microphone and headphone
Anschluss für Mikrofon und Kopfhörer
Borne pour microphone et casque
Terminal para micrófono y auriculares

- Be sure to connect the detachable cable in the order of headphone (1) and the other device (2).
- Achten Sie darauf, das abnehmbare Kabel erst am Kopfhörer (1) und dann am anderen Gerät (2) anzuschließen.
- Assurez-vous de connecter le câble détachable dans l'ordre, d'abord au casque (1) puis à l'autre appareil (2).
- Asegúrese de conectar el cable desmontable en el siguiente orden, auricular (1) y el otro dispositivo (2).



Y-splitter cable (supplied)
Y-Splitterkabel (im Lieferumfang enthalten)
Câble répartiteur en Y (fourni)
Cable Y-divisor (suministrado)

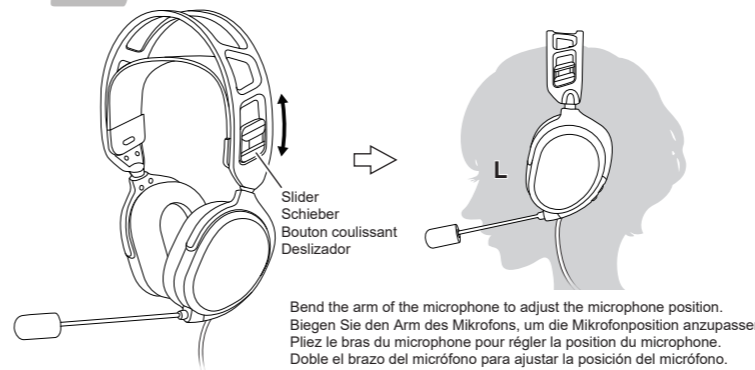
Headphone terminal
Kopfhöreranschluss
Borne du casque
Terminal de auriculares

Microphone terminal
Mikrofonanschluss
Borne du microphone
Terminal del micrófono

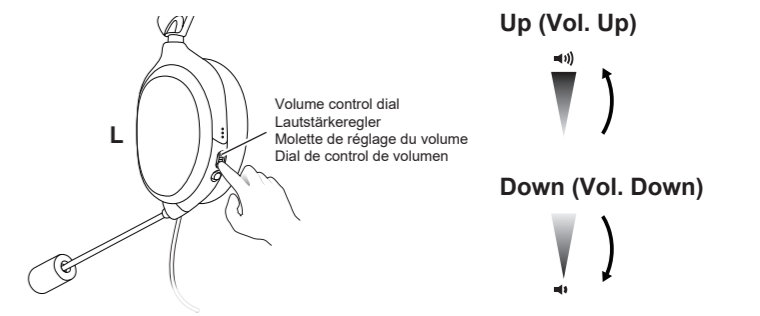
- Be sure to connect the detachable cable in the order of Y-splitter cable (1), headphone (2) and the other device (3).
- Achten Sie darauf, das abnehmbare Kabel erst am Y-Splitterkabel (1), dann am Kopfhörer (2) und zuletzt am anderen Gerät (3) anzuschließen.
- Assurez-vous de connecter le câble détachable dans l'ordre, d'abord au câble répartiteur en Y (1), puis au casque (2) et enfin à l'autre appareil (3).
- Asegúrese de conectar el cable desmontable en el siguiente orden, cable Y-divisor (1), auricular (2) y el otro dispositivo (3).



Adjust the slider position to fit the ear pads to your ears.
Stellen Sie die Position des Schiebers so ein, dass die Ohrpolster auf Ihre Ohren passen.
Réglez la position du bouton coulissant pour adapter les coussinets d'oreille à vos oreilles.
Ajuste la posición del deslizador para fijar las almohadillas en las orejas.



Bend the arm of the microphone to adjust the microphone position.
Biegen Sie den Arm des Mikrofon, um die Mikrofonposition anzupassen.
Pliez le bras du microphone pour régler la position du microphone.
Doble el brazo del micrófono para ajustar la posición del micrófono.



Volume control dial
Lautstärkeregel
Molette de réglage du volume
Dial de control de volumen

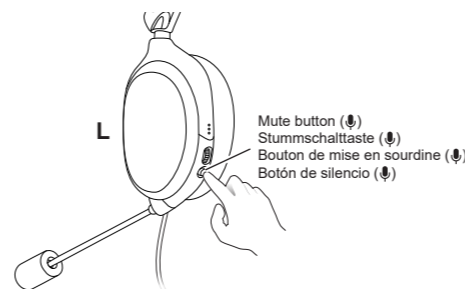
Up (Vol. Up)



Down (Vol. Down)



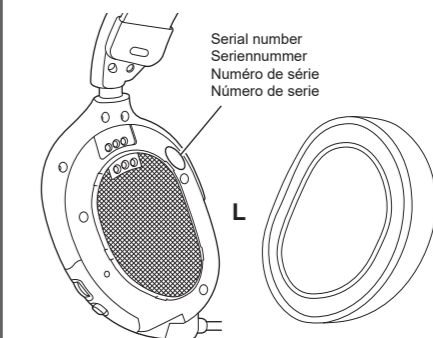
Pressing the mute button (M) turns on or off the microphone.
Durch Drücken der Stummschalttaste (M) wird das Mikrofon ein- oder ausgeschaltet.
Appuyer sur le bouton de mise en sourdine (M) permet d'activer ou de désactiver le microphone.
Pulse el botón de silencio (M) para activar o desactivar el micrófono.



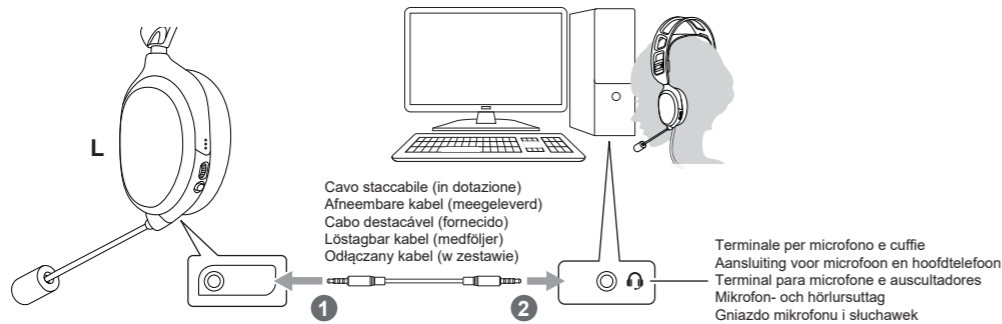
Mute button (M)
Stummschalttaste (M)
Bouton de mise en sourdine (M)
Botón de silencio (M)

- When the button is pressed down, the microphone is turned on. When the button is not pressed down, the microphone is turned off (muted).
- Wenn die Taste eingedrückt ist, ist das Mikrofon eingeschaltet. Wenn die Taste nicht eingedrückt ist, ist das Mikrofon ausgeschaltet (stummschaltet).
- Lorsque le bouton est enfoncé, le microphone est activé. Lorsque le bouton n'est pas enfoncé, le microphone est désactivé (sourdine).
- Si pulsa el botón, el micrófono se activará. Si no pulsa el botón, el micrófono se desactivará (se silenciará).

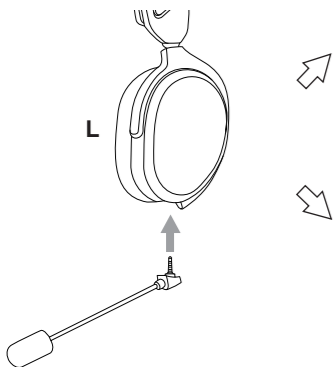
The serial number can be found by removing the ear pad on the L side.
Die Seriennummer finden Sie, indem Sie das Ohrpolster auf der L-Seite entfernen.
Le numéro de série peut être trouvé en retirant le coussinet d'oreille sur le côté L (gauche).
El número de serie se puede encontrar extrayendo la almohadilla de la oreja izquierda L.



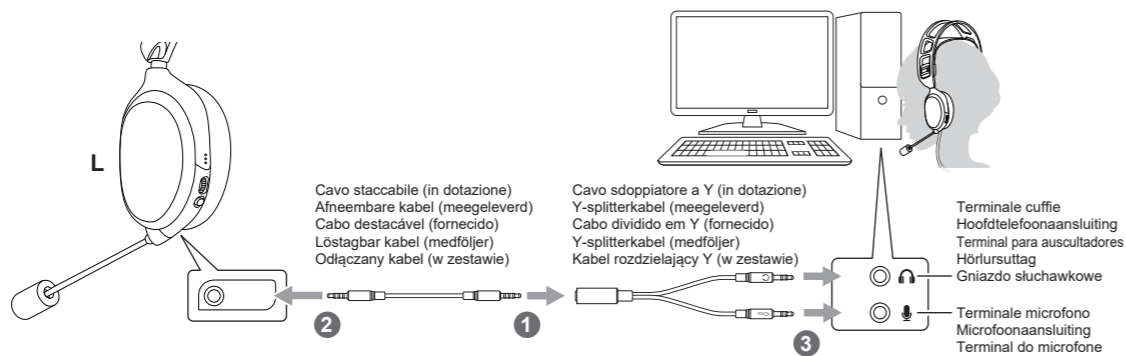
Serial number
Seriennummer
Numéro de série
Número de serie



- Assicurarsi di collegare il cavo staccabile nell'ordine: cuffie (1) e altro dispositivo (2).
- Zorg ervoor dat u de afneembare kabel aansluit in de volgorde van de hoofdtelefoon (1) en het andere apparaat (2).
- Certifique-se de que liga o cabo destacável pela ordem dos auscultadores (1) e do outro dispositivo (2).
- Anslut den löstagbara kabeln i ordningen hörlur (1) och sedan den andra enheten (2).
- Odlączany kabel koniecznie podłącz najpierw do słuchawek (1), a następnie do drugiego urządzenia (2).



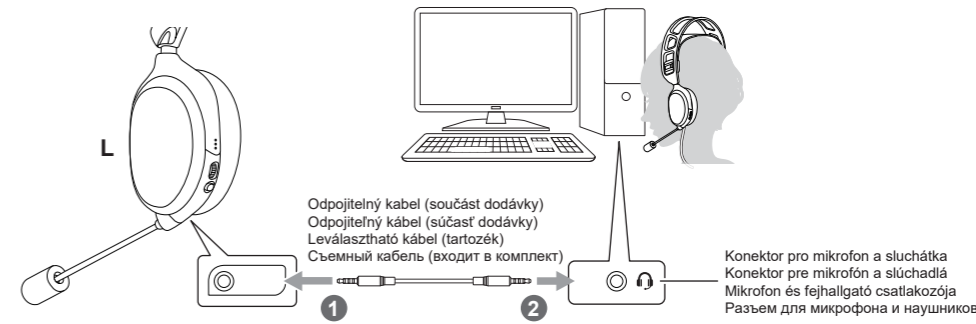
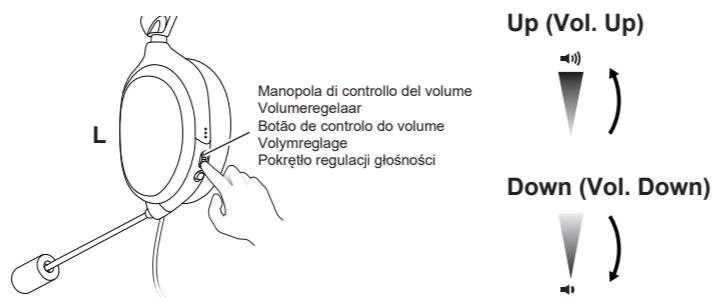
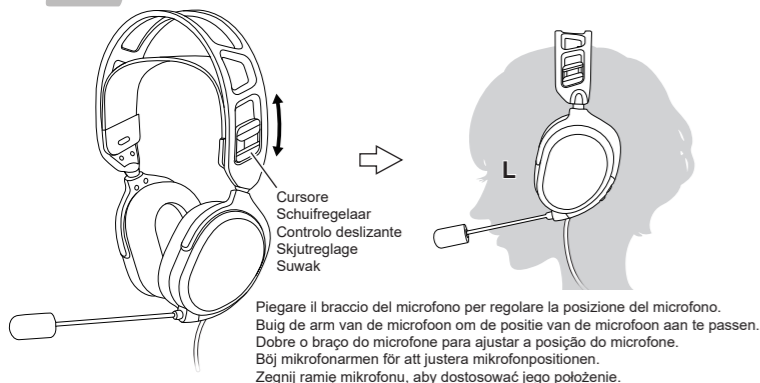
Collegare il microfono.
Bevestig de microfoon.
Coloque o microfone.
Montera mikrofonen.
Podłącz mikrofon.



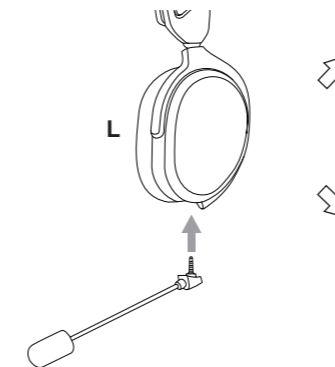
- Assicurarsi di collegare il cavo staccabile nell'ordine: cavo sdoppiatore a Y (1), cuffie (2) e l'altro dispositivo (3).
- Zorg ervoor dat u de afneembare kabel aansluit in de volgorde van de Y-splitterkabel (1), de hoofdtelefoon (2) en het andere apparaat (3).
- Certifique-se de que liga o cabo dividido em Y pela ordem do cabo dividido em Y (1), dos auscultadores (2) e do outro dispositivo (3).
- Anslut den löstagbara kabeln i ordningen Y-splitterkabel (1), hörlur (2) och sedan den andra enheten (3).
- Odlączany kabel koniecznie podłącz najpierw do kabla rozdzielającego Y (1), potem do słuchawek (2), a na koniec do drugiego urządzenia (3).



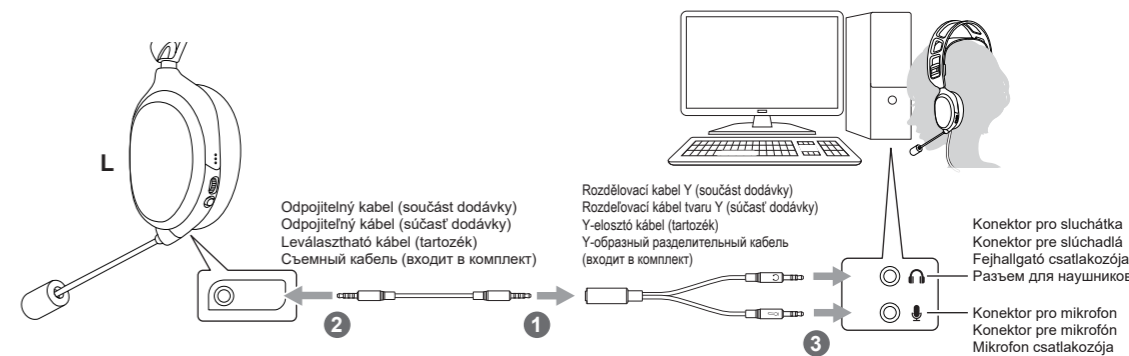
Regola la posizione del cursore per adattare gli auricolari alle orecchie.
Pas de schuifregelaarpositie aan zodat de oorkussens in uw oren passen.
Ajuste a posição do cursor para encaixar as almofadas nos ouvidos.
Justera skjutreglaget så att hörlurarna sitter bekvämt över dina öron.
Dostosuj położenie suwaka tak, aby dopasować muszle słuchawek do uszu.



- Nezapomeňte odpojitelný kabel připojit ve správném pořadí - nejprve sluchátka (1) a poté příslušné zařízení (2).
- Nezapadnite pripojit odpojitelný kabel v poradí - sluchadlá (1) a ďalšie zariadenie (2).
- Győződjön meg róla, hogy a leválasztható kábelt a fejhallgató (1) és a másik eszköz (2) sorrendjében csatlakoztatja.
- Обязательно подключите съемный кабель в следующем порядке: наушники (1) – другое устройство (2).



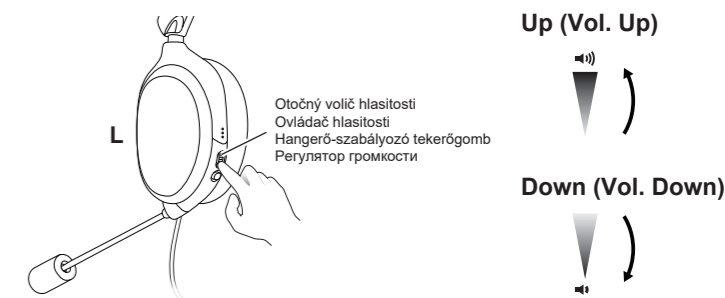
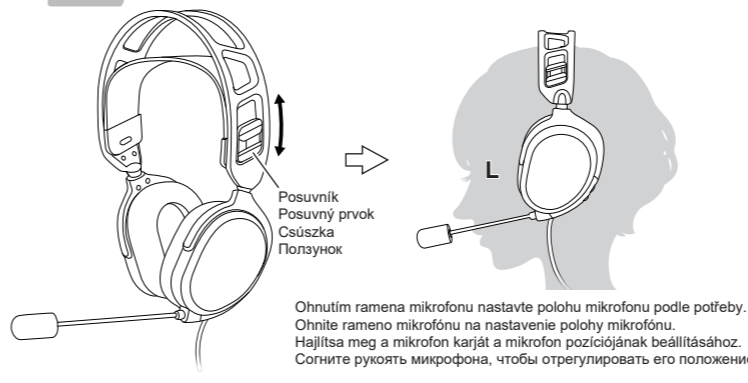
Připojte mikrofon.
Pripojte mikrofon.
Csatlakoztassa a mikrofont.
Установите микрофон.



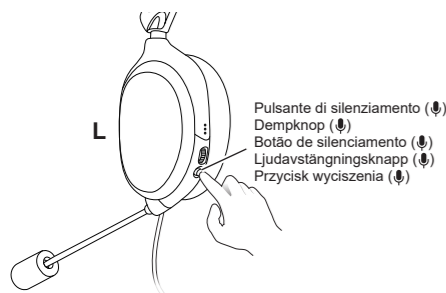
- Nezapomeňte odpojitelný kabel připojit ve správném pořadí - nejprve rozdělovací kabel Y (1), sluchátka (2) a poté příslušné zařízení (3).
- Nezapadnite pripojit odpojitelný kabel v poradí - rozdelovací kábel tvaru Y (1), sluchadlá (2) a ďalšie zariadenie (3).
- Győződjön meg róla, hogy a leválasztható kábelt az Y-elosztó kábel (1), a fejhallgató (2) és a másik eszköz (3) sorrendjében csatlakoztatja.
- Обязательно подключите съемный кабель в следующем порядке: Y-образный раздельный кабель (1), наушники (2), другое устройство (3).



Nastavte polohu posuvníku tak, aby Vám sluchátka dobře seděla na uších.
Nastavte polohu posuvného prvku tak, aby vám ušné podložky dosadili na uši.
Állítsa be a csúszka pozícióját úgy, hogy a fülpárnák illeszkedjenek a füléhez.
Отрегулируйте положение ползунка, чтобы установить вкладыши в уши.

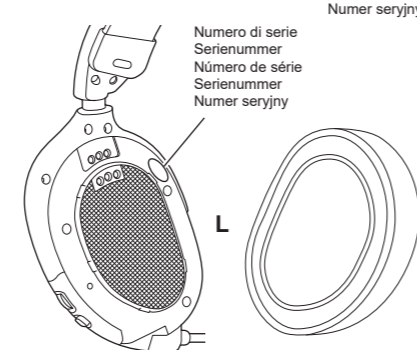


Premendo il pulsante di silenziamento (🔇) si accende o si spegne il microfono.
Door op de dempknop (🔇) te drukken, wordt de microfoon in- of uitgeschakeld.
Premir o botão de silenciamento (🔇) liga e desliga o microfone.
Mikrofonen slås på/av när du trycker på ljudavstängningsknappen (🔇).
Naciśnięcie przycisku wyciszenia (🔇) włącza lub wyłącza mikrofon.

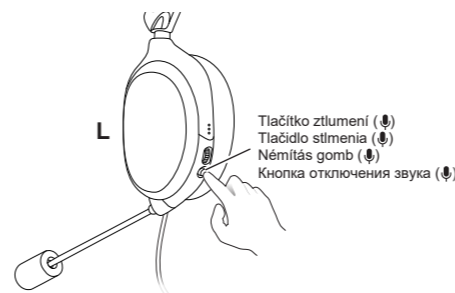


- Quando il pulsante è premuto, il microfono è acceso. Quando il pulsante non è premuto, il microfono è spento (silenzioso).
- Wanneer de knop wordt ingedrukt, wordt de microfoon ingeschakeld. Wanneer de knop niet wordt ingedrukt, wordt de microfoon uitgeschakeld (gedempt).
- Quando o botão é premido, o microfone é ligado. Quando o botão não é premido, o microfone é desligado (silenciado).
- Mikrofonen är på när knapparna är intryckt. Mikrofonen är av och registrerar inte ljud när knapparna är uppsläppta.
- Gdy przycisk jest wciśnięty, mikrofon jest włączony. Gdy przycisk nie jest wciśnięty, mikrofon jest wyłączony (jest wyciszony).

Il numero di serie può essere individuato rimuovendo l'auricolare sul lato L.
Het serienummer kan worden gevonden door het oorkussen te verwijderen aan de linkerzijde te verwijderen.
O número de série pode ser encontrado através da remoção da almofada de ouvido no lado L.
Ta loss öronkudden på vänster hörlur (L) för att se serienumret.
Numer seryjny znajduje się pod lewą muszlą słuchawek.



Stisknutím tlačítka ztlumení (🔇) se mikrofon zapíná a vypíná.
Stlačení tlačítka stlmenia (🔇) sa zapne alebo vypne mikrofon.
A némitás gomb (🔇) megnyomásával be- vagy kikapcsolható a mikrofont.
При нажатии кнопки отключения звука (🔇) включается или выключается микрофон.



- Stisknutím tohoto tlačítka se mikrofon zapne. Pokud toto tlačítko nestisknete, mikrofon zůstane vypnutý (ztlumený).
- Po stlačení tlačítka nadol sa mikrofon zapne. Keď tlačidlo nie je stlačené nadol, mikrofon je vypnutý (stlmený).
- A gomb lenyomott állapotában a mikrofon be van kapcsolva. A gomb kieldott állapotában a mikrofon ki van kapcsolva (némítva).
- Когда кнопка нажата, микрофон включен. Когда кнопка не нажата, микрофон выключен (без звука).

Sériové číslo najdete pod polštářem levého sluchátka.
Výrobné číslo nájdete po odstránení ušnej podložky na strane L.
A sorozatszám a fülpárna bal oldalán történő eltávolításával tekinthető meg.
Серийный номер можно найти, сняв ушную накладку с левой стороны.

